

# EMMA DYSLEXIE



Pauline Grange, Janine Meures,  
Aurélie Mermoud, Xenia Stefan

Sous la direction de Isabelle Bétrisey

***Note de l'éditeur :***

Cet ouvrage a été créé par des étudiants en formation initiale de la Haute école pédagogique du Valais dans le cadre d'un cours sur les notions de base en pédagogie spécialisée sous la direction de leur professeure Isabelle Bétrisey. Il fait partie d'une série qui vise à comprendre les difficultés et troubles des élèves pour mieux les aider et les accompagner dans leur scolarité.



Copyright: © 2023 by the authors  
Cette œuvre est mise à disposition en Open Access selon les termes de la  
Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale -  
Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Produit par la HEP VS  
sous la direction de Isabelle Bétrisey – [isabelle.betrisey@hepvs.ch](mailto:isabelle.betrisey@hepvs.ch)  
1890 Saint-Maurice, septembre 2023

# EMMA DYSLEXIE

Pauline Grange, Janine Meures,  
Aurélië Mermoud, Xenia Stefan

Bonjour!

Je m'appelle Emma et j'ai dix ans.

J'adore le sport en général,  
en particulier le ski et je n'ai pas peur  
de dévaler les pistes noires.

À l'école, j'aime aussi beaucoup  
les mathématiques, je peux dire que je suis  
très forte dans ce domaine.



# ACTIVITÉ 1

Je te propose d'effectuer une activité que j'ai prévue pour toi. Garde bien dans ta tête ce que tu ressens pendant cette activité et nous pourrons en parler par la suite.

# ACTIVITÉ 1

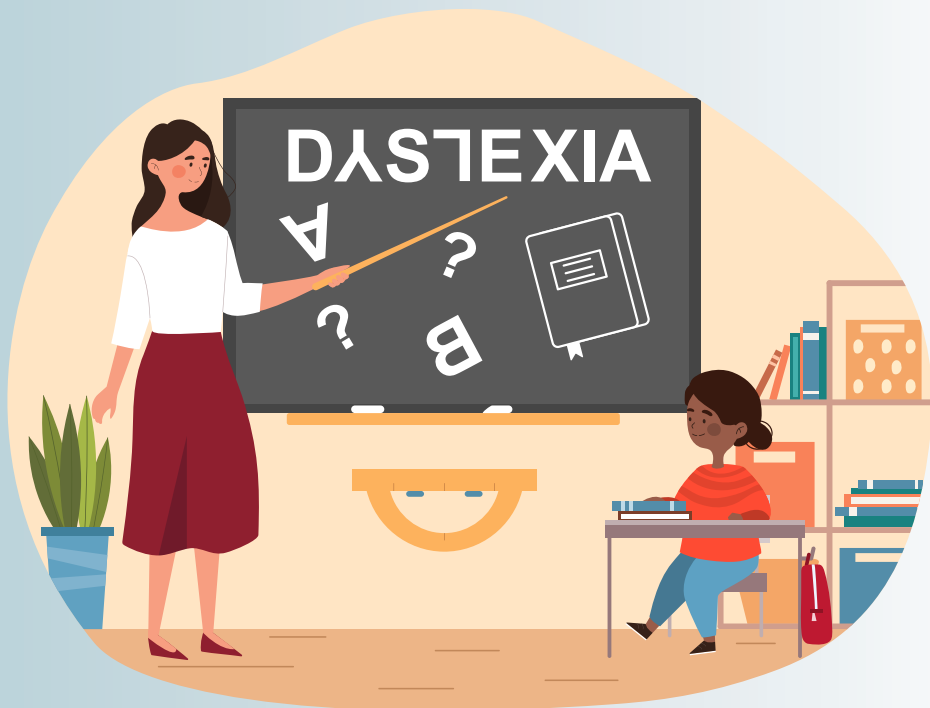
J'ai beaucoup de copains et de copines  
et j'ai du plaisir à aller à l'école.

Là où cela se gâte, c'est en français.  
J'ai de la peine, comme on pourrait dire.  
Le français, pour moi, c'est la jungle. La jungle des  
lettres qui se courent après,  
qui s'attaquent ou qui se mangent  
et qui jouent ensemble aussi parfois.

J'ai des difficultés à mémoriser les sons, à lire et à  
écrire. Quand je me concentre sur  
la lecture, alors je n'arrive pas à comprendre  
le sens de ce que je lis.

Et puis je lis lentement, mon orthographe n'est  
pas stabilisée, je peux voir plusieurs fois le même  
mot sans me souvenir  
de comment l'écrire.





# ACTIVITÉ 2

Je te propose maintenant  
une nouvelle activité.  
Tu verras, les lettres n'en font  
qu'à leur tête.

# ACTIVITÉ 2

Au début, je trouvais des stratégies pour réussir  
à effectuer tout de même les tâches  
demandées par ma maîtresse. Et puis, quand  
je suis arrivée en 5H, tout s'est compliqué.  
Je n'arrivais plus à surmonter les difficultés.

Résultat, je me suis vraiment découragée.

La langue française est riche mais également pleine  
de pièges. Il y a beaucoup de lettres qui  
se ressemblent étrangement...  
le b et le d... le p et le q!

Il y a aussi des sons qui chantent presque  
de la même façon... le t, le z et le s...  
tout cela m'est compliqué à différencier.



Alors j'ai commencé à observer mes copains,  
comment est-ce qu'ils s'en sortent eux,  
dans la jungle?

Parfois, ils ne comprennent pas tout de suite,  
c'est comme moi. Mais ensuite, ils y arrivent  
quand même. Je ne sais pas pourquoi chez moi ce  
n'est pas pareil?

Parfois mes camarades rigolent de mes erreurs  
et cela me blesse à l'intérieur, même si j'essaie  
de ne pas le montrer.



# ACTIVITÉ 3

J'ai remarqué que les activités  
que je t'ai proposées tout à l'heure t'ont plu,  
alors en voici une autre.



# ACTIVITÉ 3

Un jour, en classe, nous avons fait une dictée.

Les dictées, je crois que c'est le pire!

Cela va trop vite pour moi et j'enchaîne  
les erreurs, c'est l'effet «domino».

Je ne me souviens pas dans quel ordre je dois  
écrire les lettres, même si je me suis beaucoup  
entraînée à la maison. Et voilà, j'ai reçu une  
mauvaise note. Ma feuille était toute rouge  
et j'ai ressenti de la honte, de la tristesse  
et aussi un peu de colère.

C'est injuste, je m'étais préparée et le résultat  
n'était pas à la hauteur de mon investissement.



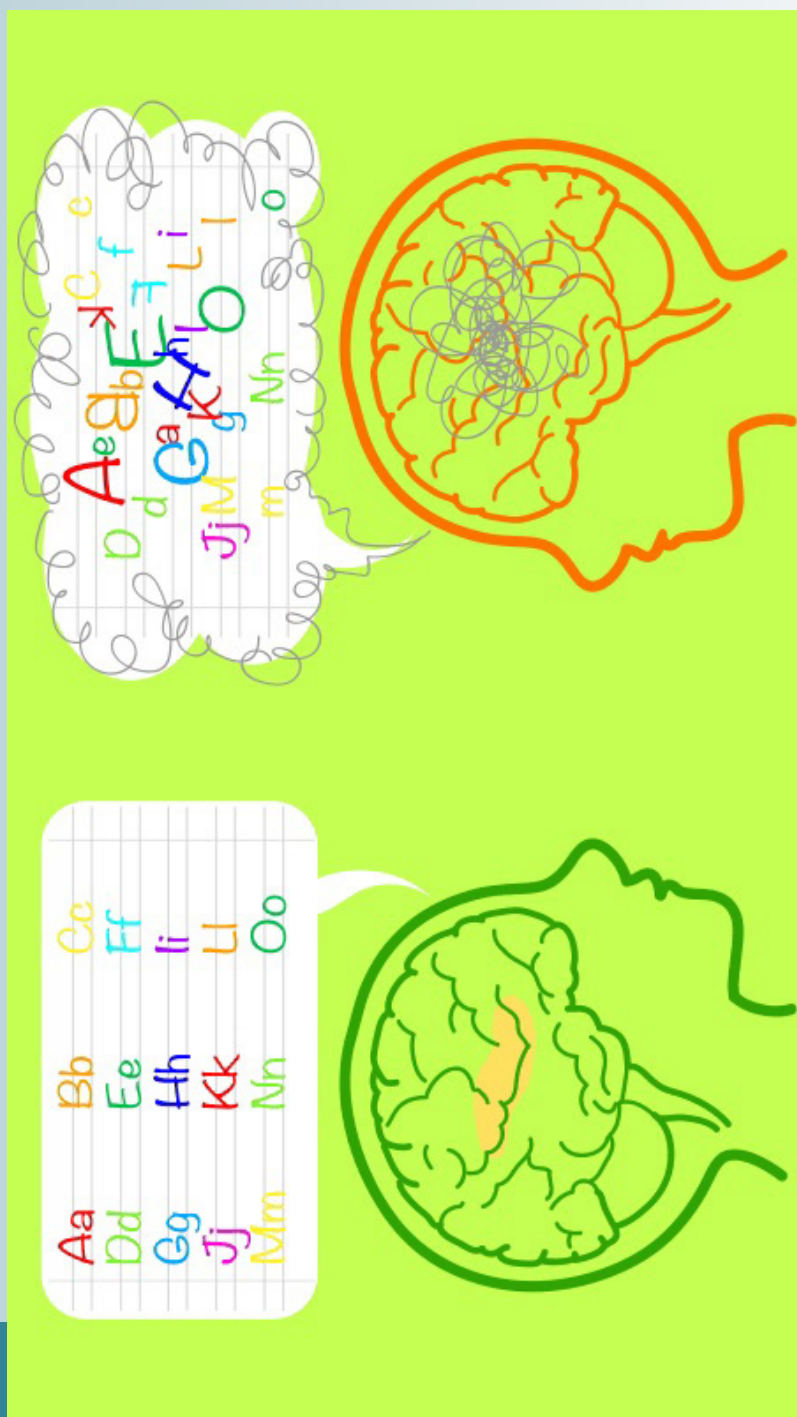
Maman et Papa ne comprenaient pas comment c'était possible. Heureusement, ils ne m'ont pas grondée. Ils sont allés discuter avec ma maîtresse puis avec un logopédiste. J'ai ensuite rencontré ce logopédiste qui m'a fait passer des tests, j'étais de retour dans la jungle.

Et puis, le diagnostic est tombé. Je suis dyslexique et dysorthographique. Enfin... je suis atteinte de dyslexie et de dysorthographie.

Parce que je suis avant tout une petite fille comme les autres, avec un trouble qui m'empêche de résoudre certaines tâches comme mes camarades. Le logopédiste a pu m'expliquer ce qui se passait et pourquoi j'avais toutes ces difficultés. Je crois que j'ai compris...



Je suis soulagée surtout. Je ne suis pas nulle!  
Je ne fais pas exprès et ce n'est pas de ma faute.  
Il y a un petit défaut dans ma tête qui me pousse  
à devoir prendre d'autres chemins pour traverser  
la jungle, mais j'arrive à en trouver la sortie!



Dans mon cerveau, c'est un peu embrouillé.  
C'est pour cela que j'ai des difficultés à lire et  
à écrire. Mon trouble ne se guérit pas, je vais  
devoir vivre avec lui. Avec plusieurs aides, je peux  
tout de même progresser et faire de nombreux  
apprentissages.

J'ai de l'aide d'une logopédiste par exemple  
ou je travaille parfois avec un ordinateur, en  
classe. Ma maîtresse fait aussi attention de me  
laisser plus de temps pour effectuer les exercices  
ou elle m'imprime des fiches en plus grand,  
pour que j'y voie plus clair.

Résultat? Je suis moins stressée et... je fais moins  
d'erreurs, bref, j'apprends mieux!





Mes copains comprennent que parfois je n'arrive pas à effectuer les tâches comme eux et maintenant ils m'aident. Ils sont patients lorsqu'on travaille en groupe et me laissent le temps de résoudre les problèmes à mon rythme. Parfois, ils essaient aussi de me montrer les différences qui sont passées inaperçues pour moi entre certaines lettres et certains sons.

Leur compréhension et leur aide me rendent heureuse. Je suis intégrée!



# ACTIVITÉ 4

Voilà. C'est mon histoire. Maintenant que tu me connais un peu mieux, je te propose une dernière activité avec toute la classe.

# ACTIVITÉ 4

# TU AS ENVIE D'EN SAVOIR PLUS SUR LA DYSLEXIE?

VOICI QUELQUES RESSOURCES POUR TOI,  
TES PARENTS, TES ENSEIGNANTS

## Des personnes ressources

- Les enseignants d'appui dans les centres scolaires
- Les logopédistes des CDTEA
- L'Association Dyslexie Suisse romande (ADSR)  
[www.adsr.ch](http://www.adsr.ch)
- L'Association romande des logopédistes:  
[www.arld.ch](http://www.arld.ch)

## Des films et vidéos pour les enfants

Plusieurs vidéos sur la dyslexie:

[www.delicedapprendre.fr/expliquer-dyslexie-aux-enfants-video/](http://www.delicedapprendre.fr/expliquer-dyslexie-aux-enfants-video/)

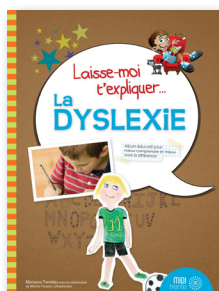
L'émission «C'est pas sorcier» sur la dyslexie

[www.cest-pas-sorcier.fr/?s=dyslexie](http://www.cest-pas-sorcier.fr/?s=dyslexie)

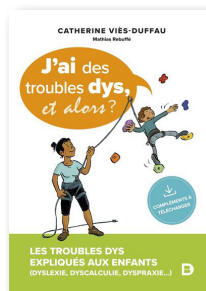
## Des livres pour les enfants



EAN 9782353450466



EAN 9782923827100



EAN 9782807339446

## Méthodes / Matériel / Logiciels

Les ateliers DYS: [www.ateliersdys.ch](http://www.ateliersdys.ch)

La méthode de lecture DIJI: [www.educadys.ch](http://www.educadys.ch)

Dysvocal - logiciel d'aide à la lecture et écriture pour dyslexie  
et dyspraxie - [www.dyslogiciel.fr](http://www.dyslogiciel.fr)

# FICHE MÉTHODOLOGIQUE

## Emma dyslexie

À toi enseignant.e de la scolarité primaire, voici la méthodologie à utiliser avec notre histoire interactive ponctuée d'activités concrètes pour tes élèves, dans le but de se mettre dans la peau d'un enfant dyslexique.

*Degré conseillé:* 5-6H

*Déroulement conseillé:*

- Lecture de l'histoire
- Mise en place des activités selon leur apparition dans l'histoire

Les activités proposent aux élèves de lire comme un enfant dyslexique et de saisir les nombreuses difficultés que ces enfants rencontrent.

## ACTIVITÉ 1

Distribuer une carte par groupe et demander de déchiffrer le texte. Demander de réaliser le problème et corriger tous ensemble.

Forme sociale de travail conseillée: par groupe de 2 élèves ou seul.

## ACTIVITÉ 2

Distribuer les cartes à chaque groupe et demander de déchiffrer le recto et de comparer au verso (la réponse se trouve au verso). Discussion de fin d'activité en plenum: Était-ce difficile de déchiffrer à l'envers au recto?

Forme sociale de travail conseillée: par groupe de 2 élèves.

## ACTIVITÉ 3

Afficher le texte en catalan-francisé au tableau et tenter de le comprendre en trouvant des mots similaires au français ou demander des stratégies de compréhension du texte.

Forme sociale de travail conseillée: en plénum.

## ACTIVITÉ 4

Après la lecture, proposer un moment de discussion tous ensemble.

*Questions possibles:*

- Comment vous êtes-vous sentis lorsque vous avez réalisé les exercices proposés par Emma? Quelles sont les émotions que vous avez ressenties?
- Est-ce que c'était facile? Si oui, pourquoi, si non, pourquoi?
- Et toi si tu étais dys, demanderais-tu de l'aide? Serais-tu gêné?
- Comment pourrais-tu aider un copain avec un trouble dys?
- ...

Forme sociale de travail conseillée: en plénum.



# DESCRIPTIF DES ACTIVITÉS

## ACTIVITÉ 1: LIRE COMME UN DYSLEXIQUE

*Lis la consigne:*

Mthieu a 10 bllise. Il ne dnne 2 à Jlin et 3 à Carla.

Cimbon de blsie liu rtsli ne schent que Sara liu ne a perté 4?

*Solution:*

Mathieu a 10 billes. Il en donne 2 à Julien et 3 à Clara.

Combien de billes lui reste- il en sachant que Sara lui en a prêté 4?

## ACTIVITÉ 2: LIRE COMME UN DYSLEXIQUE

Elle a lu un livre.	Elle a lu un livre.
Il dit la vérité.	Il dit la vérité.
Ils ont de l'énergie.	Ils ont de l'énergie.
Il elrap ed as atat.	Il parle de sa tata.

### **ACTIVITÉ 3: ESSAYER DE TRADUIRE LE TEXTE EN CATALAN-FRANÇAIS**

Un bon dia, Jean va sortir de casa seva. Estava rejoui de la primavera i escoltant el cant dels oïsos. Tout d'un coup el seu veí corria a la llunyania. Elle la seva pressa, va tomba les cle. Jean, que era molt simpàtic, va córrer por l'aidar. Els va agafar i li va preguntar cap a on anava tan de pressa. Ella va respondre que anava a visitar la seva grando-mamana que necessitava sucre per al seu galetas. Es va oferir a chemin una mica juntos. En Jean était contento perquè li ama molt el seu voisina!

*Solution:*

Un beau jour, Jean sortit de sa maison. Il se réjouissait du printemps et d'écouter le chant des oiseaux. Tout d'un coup, il vit sa voisine au loin qui courait. Dans sa précipitation, elle fit tomber ses clés. Jean, qui était très gentil, accouru pour l'aider. Il les ramassa et lui demanda où elle allait si vite. Elle répondit qu'elle allait rendre visite à sa grand-mère qui avait besoin de sucre pour sa galette. Elle lui proposa de faire un bout de chemin ensemble. Jean était heureux car il appréciait bien sa voisine!

### **ACTIVITÉ 4: DISCUSSION APRÈS LA LECTURE DE L'HISTOIRE**

Après lecture, prendre un moment pour effectuer une discussion.



# EMMA DYSLEXIE

Salut ! Moi c'est Emma.

Je suis dyslexique.

Tu souhaites savoir ce que c'est ?

Alors viens avec moi. Au travers de ce livre  
je te raconte mon histoire et je te propose  
des activités ludiques pour mieux comprendre  
ce que je vis.



**HEPVS | PHVS** 

Haute école pédagogique du Valais  
Pädagogische Hochschule Wallis